

Spis treści

MAŁGORZATA KASNER, *Przestępując dzielące nas rzeki... In Memoriam*
Prof. dr hab. Algis Kalėda (2.10.1952 – 11.05.2017) 9

CZĘŚĆ I. JĘZYKI BAŁTYCKIE

NIJOLA BIRGIEL, Imiona nadawane dzieciom w gminie Puńsk
w latach 1997–2017 19

PAWEŁ BRUDZYŃSKI, O przekładzie Biblii Samuela
Bogusława Chylińskiego i życiu autora 43

HALINA KARAŚ, KRYSZYNA RUTKOWSKA, Wyrazy pochodzenia
niemieckiego w polszczyźnie gwarowej na Litwie 59

ROLANDAS KREGŽDYS, *Sūduvių knygelės* etnomitologinė
faktografija: jtv. *Pockols* funkciniai alternantai
(mitonimų v. dial. [RPr.] *Aitwars*, lie. *aitvaras* formalioji
ir etimologinė analizė) 83

ASTA LESKAUSKAITĖ, Dėl kai kurių prielinksnių konstrukcijų
vartojimo pietų aukštaičių areale 115

DANGUOLĖ MIKULĖNIENĖ, XXI a. lietuvių tarmėtyros sąvokos:
tarminių kalbos variantų periferiškumas ir
pereigiškumas 133

VILIJA RAGAIŠIENĖ, Daugiaskiemenių priesaginių daiktavardžių
kirčiavimo modeliai rytų aukštaičių kupiškėnų
patarmėje 143

DANUTA ROSZKO, Wykładniki leksykalne hipotetyczności
w językach polskim i litewskim 165

DANUTA ROSZKO, ROMAN ROSZKO, Polsko-litewskie korpusy
IS PAN i CLARIN-PL 185

VILIJA SAKALAUSKIENĖ, Antano Juškos lietuvių–lenkų kalbų
žodynas – vienas pagrindinių Jono Jablonskio kartotekos
Lietuvių kalbos žodynui medžiaga šaltinių 207

CZĘŚĆ II. LITERATURA, KULTURA

- ALICJA KOSIM, Potyczki z Bardem – Szekspir w dramatach Kostasa Ostrauskasa 225
- JOLITA LINKEVIČIŪTĖ-RIMAVIČIENĖ, Sunykusios lietuvių civilizacijos pėdsakai Abiejų Tautų Respublikos dirvoje 245
- MONIKA MICHALISZYN, Poļu dzeja – owoc polsko-łotewskich związków kulturalnych w międzywojniu 269
- ZOFIA MITAN-GAWRYSZEWSKA, Powieść *Žalčio žvilgsnis* jako „brama do wolności” Sauliusa Tomasa Kondrotasa 283
- GINTARĖ PETUCHOVAITĖ, Erezijos kaip maro metafora Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės poleminėje literatūroje XVI amžiaus antrojoje pusėje 301
- DOROTA SAMBORSKA-KUKUĆ, O *Rohnedzie* Michała Borcha 317
- TATJANA VOLOGDINA, Poradnictwo w *Porach roku* K. Donelaitisa jako odzwierciedlenie światopoglądu poety 327

RECENZJE

- Audinga Peluritytė, *Ribos architektonika. Šiuolaikinė lietuvių literatūra ir kontekstai*, Vilnius: Vilniaus universiteto leidykla, 2016, 243 p. (MAŁGORZATA KASNER) 349
- Beata Kalęba, *Rozdroże. Literatura polska w kręgu litewskiego odrodzenia narodowego*. Seria „Biblioteka Literatury Pogranicza”. T. 24. Andrzej Romanowski, red., Kraków: Universitas, 2016, s. 300 (INESA SZULSKA) 363